

**Conveni singular de cooperació educativa
entre la Universitat Jaume I de Castelló i
l'Institut Social de la Marina (DT de
Castelló) en matèria de pràctiques
acadèmiques externes**

REUNITS



D'una part, Rafael Lapiedra Alcamí, degà de la Facultat de Ciències Jurídiques i Econòmiques de la Universitat Jaume I de Castelló (a partir d'ara, UJI), amb nomenament de 25 de abril de 2014, que intervé en compliment del que disposa la normativa de pràctiques acadèmiques externes de la Universitat Jaume I, en el seu nom i representació i d'acord amb les atribucions que té conferides



I d'una altra part, Cristina Gil Pérez, que actua en representació de l'entitat Institut Social de la Marina (DT de Castelló) (a partir d'ara, entitat cooperadora), CIF: Q1219001C, la qual actua en representació d'aquest Institut en virtut d'allò que disposa l'apartat quart punt 3 de la Resolució de 19 de novembre de 2013 de l'Institut Social de la Marina sobre delegació de competències.

Les parts es reconeixen capacitat legal suficient per a obligar-se i

EXPOSEN

Que a fi de completar la formació de l'estudiantat universitari, com a contribució social i solidària de l'entitat cooperadora i en relació amb el que disposa la normativa de pràctiques acadèmiques externes de l'UJI,

**Convenio singular de cooperación educativa
entre la Universitat Jaume I de Castellón y
Instituto Social de la Marina (DT de
Castellón) en materia de prácticas
académicas externas**

REUNIDOS

Por una parte, Rafael Lapiedra Alcamí, decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Económicas de la Universitat Jaume I de Castellón (en adelante, UJI), con nombramiento de 25 de abril de 2014, que interviene en cumplimiento de lo dispuesto en la normativa de prácticas académicas externas de la Universitat Jaume I, en nombre y representación de la misma y de acuerdo con las atribuciones que tiene conferidas

Y por otra parte, Cristina Gil Pérez, directora provincial del Instituto Social de la Marina en Castellón (entidad cooperadora) con CIF: Q1219001C, que actúa en representación de dicho Instituto en virtud de lo dispuesto en el resuelve cuarto punto 3 de la Resolución de 19 de noviembre de 2013 del Instituto Social de la Marina sobre delegación de competencias.

Las partes se reconocen capacidad legal suficiente para obligarse y

EXPONEN

Que con el fin de completar la formación del estudiantado universitario, como contribución social y solidaria de la entidad cooperadora y en relación con lo dispuesto en la normativa de prácticas académicas externas de la UJI,

ACORDEN

Subscriure aquest conveni singular de cooperació educativa, que es regeix per les següents

CLÀUSULES

1. Per mitjà d'aquest conveni s'estableix la cooperació educativa entre l'UJI i l'entitat cooperadora per a la realització en aquesta de pràctiques en règim de pràctiques acadèmiques externes curriculars per part de l'alumnat adscrit a la primera.

L'objecte de les pràctiques externes és aconseguir un equilibri entre la formació teòrica i pràctica de l'estudiantat, l'adquisició de metodologies per al desenvolupament professional i facilitar l'ocupabilitat futura d'aquest col·lectiu. Amb el desenvolupament de les pràctiques externes es pretenen aconseguir els fins següents:

- a) Contribuir a la formació integral dels estudiants i estudiantats complementant els seus ensenyaments teòrics i pràctics.
- b) Facilitar el coneixement de la metodologia de treball adequada a la realitat professional en què l'estudiantat haurà d'operar, contrastant i aplicant els coneixements adquirits.
- c) Afavorir el desenvolupament per part de l'estudiantat de competències tècniques, metodològiques, personals i participatives.
- d) Que l'estudiantat obtinga una experiència pràctica que facilite la inserció en el mercat de treball i millori l'ocupabilitat futura.
- e) Afavorir els valors de la innovació, la creativitat i l'emprenedoria.

2. A més de les concretes estipulacions que s'inclouen en aquest document, el present conveni es regeix per la normativa de pràctiques acadèmiques externes de l'UJI i altra normativa vigent aplicable.

3. L'UJI i l'entitat cooperadora no adquireixen obligacions ni compromisos distints dels continguts en aquest document. I en cap cas les parts adquireixen compromisos amb contingut econòmic.

ACUERDAN

Suscribir este convenio singular de cooperación educativa, que se regirá por las siguientes

CLÁUSULAS

1. Mediante este convenio se establece la cooperación educativa entre la UJI y la entidad cooperadora para la realización en esta de prácticas en régimen de prácticas académicas externas curriculares por parte del estudiantado adscrito a la primera.

El objeto de las prácticas externas es conseguir un equilibrio entre la formación teórica y práctica del estudiantado, la adquisición de metodologías para el desarrollo profesional y facilitar la empleabilidad futura de este colectivo. Con el desarrollo de las prácticas externas se pretenden conseguir los fines siguientes:

- a) Contribuir a la formación integral de los estudiantes complementando sus enseñanzas teóricas y prácticas.
- b) Facilitar el conocimiento de la metodología de trabajo adecuada a la realidad profesional en la que el estudiantado deberá operar, contrastando y aplicando los conocimientos adquiridos.
- c) Favorecer el desarrollo por parte del estudiantado de competencias técnicas, metodológicas, personales y participativas.
- d) Que obtenga una experiencia práctica que facilite la inserción en el mercado de trabajo y mejore la empleabilidad futura.
- e) Favorecer los valores de la innovación, la creatividad y el emprendimiento.

2. Además de las concretes estipulaciones que se incluyen en este documento, el presente convenio se rige por la normativa de prácticas académicas externas de la UJI y otra normativa vigente aplicable.

3. La UJI y la entidad cooperadora no adquieren obligaciones ni compromisos distintos de los contenidos en este documento. Y en ningún caso las partes adquieren compromisos con contenido económico.

4. La relación establecida entre la entidad cooperadora y el estudiantado incorporado a su

4. La relació establerta entre l'entitat cooperadora i l'estudiantat incorporat a la seua organització en virtut del present conveni no té naturalesa laboral, sinó acadèmica i administrativa i es regeix per les normes previstes en la clàusula segona d'aquest document. Atès el caràcter formatiu de les pràctiques externes no se'n derivaran, en cap cas, obligacions pròpies d'un contracte laboral ni el seu contingut pot donar lloc a la substitució de la prestació laboral pròpia de llocs de treball. Així mateix, i en el cas que en finalitzar els estudis l'estudiant o estudianta s'incorpore a la plantilla de l'entitat cooperadora, el temps de les pràctiques externes no s'ha de computar a l'efecte d'antiguitat ni eximeix del període de prova, llevat que en l'oportú conveni col·lectiu aplicable estiga expressament estipulada una altra cosa.

5. L'entitat cooperadora es compromet a acceptar estudiantat de l'UJI per a la realització de pràctiques acadèmiques externes, si així ho ha sol·licitat al llarg del curs acadèmic. L'estudiantat, amb la filiació, constarà en el projecte formatiu com a annex a aquest document.

6. Les pràctiques de l'estudiantat es desenvoluparan d'acord amb el següent règim:

a) *Durada total de les pràctiques.* Al tractar-se de pràctiques acadèmiques externes curriculars, la durada vindrà determinada pel pla d'estudis corresponent. En tot cas, la durada total de les pràctiques, constarà en el projecte formatiu annex al conveni que s'elaborarà per a cada estudiant o estudianta.

El manteniment de la relació entre l'entitat cooperadora i l'estudiantat per temps superior a l'esmentat en el paràgraf anterior, genera una relació distinta de la que empara el present conveni i aliena a l'àmbit d'aplicació de la normativa de pràctiques externes de l'UJI.

b) *Temporalització i dedicació de les pràctiques.* Les pràctiques es desenvoluparan durant el curs acadèmic i dins de la jornada laboral de l'entitat. Els responsables de l'entitat cooperadora facilitaran a l'estudiantat l'assistència als exàmens, proves d'avaluació i altres activitats obligatòries de les assignatures en què estiga matriculat, així com a les reunions dels òrgans col·legiats o altres de representació i participació de la universitat. Sense perjudici de l'anterior, el calendari i horari de realització de les pràctiques s'especificarà en el projecte formatiu annex al conveni que s'elaborarà

organización en virtud del presente convenio no tendrá naturaleza laboral, sino académica y administrativa y se regirá por las normas previstas en la cláusula segunda de este documento. Dado el carácter formativo de las prácticas externas no se derivarán de estas, en ningún caso, obligaciones propias de un contrato laboral ni su contenido podrá dar lugar a la sustitución de la prestación laboral propia de puestos de trabajo. Asimismo, y en caso de que al finalizar los estudios el estudiante se incorpore a la plantilla de la entidad cooperadora, el tiempo de las prácticas externas no se computará a los efectos de antigüedad ni eximirá del período de prueba, salvo que en el oportuno convenio colectivo aplicable se estipule expresamente otra cosa.

5. La entidad cooperadora se compromete a aceptar alumnado de la UJI para la realización de prácticas académicas externas, si así lo ha solicitado a lo largo del curso académico. El estudiantado, con su filiación, constará en el proyecto formativo como anexo a este documento.

6. Las prácticas del estudiantado se desarrollarán de acuerdo con el siguiente régimen:

a) *Duración total de las prácticas.* Al tratarse de prácticas académicas externas curriculares, la duración vendrá determinada por el plan de estudios correspondiente. En todo caso, la duración total de las prácticas, constará en el proyecto formativo anexo al convenio que se elaborará para cada estudiante.

El mantenimiento de la relación entre la entidad cooperadora y el estudiantado por tiempo superior al mencionado en el párrafo anterior, generará una relación distinta a la que ampara el presente convenio y ajena al ámbito de aplicación de la normativa de prácticas externas de la UJI.

b) *Temporalización y dedicación de las prácticas.* Las prácticas se desarrollarán durante el curso académico y dentro de la jornada laboral de la entidad. Los responsables de la entidad cooperadora facilitarán al estudiantado la asistencia a los exámenes, pruebas de evaluación y otras actividades obligatorias de las asignaturas en que esté matriculado, así como las reuniones de los órganos colegiados u otros de representación y participación de la universidad. Sin perjuicio de lo anterior, el calendario y horario de realización de las prácticas se especificará en el proyecto formativo anexo al convenio que se elaborará para cada estudiante.

c) *Lugar de realización de las prácticas.* Las prácticas se realizarán en los locales o dependencias de la

per a cada estudiant o estudianta.

c) *Lloc de realització de les pràctiques.* Les pràctiques es realitzaran en els locals o dependències de l'entitat cooperadora. En tot cas, la ubicació de les pràctiques ha de constar al projecte formatiu annex al conveni.

d) *Objecte de les pràctiques.* Les pràctiques tindran per objecte la realització de les activitats pròpies de l'entitat cooperadora que suposen un aprenentatge pràctic i complementari a la formació acadèmica de l'estudiantat. L'activitat objecte de les pràctiques ha de ser necessàriament formativa i, per tant, relacionada amb la titulació de l'estudiantat. Per tant, el projecte formatiu concretarà els objectius educatius i les activitats que s'han de desenvolupar. Els objectius s'han d'establir considerant les competències bàsiques, genèriques i/o específiques que ha d'adquirir l'estudiantat. Així mateix, els continguts de la pràctica es definiran de manera que assegurin la relació directa de les competències que s'han d'adquirir amb els estudis cursats. En tot cas, el projecte formatiu inclòs com annex al conveni s'elaborarà atenent els principis d'inclusió, igualtat d'oportunitats, no discriminació i accessibilitat universal. Igualment, es procurarà que les pràctiques previstes siguin accessibles a l'estudiantat amb discapacitat i es disposaran els recursos humans, materials i tecnològics necessaris.

e) *Certificació per part de l'empresa, institució o entitat cooperadora.* A la finalització de les pràctiques, l'entitat cooperadora expedirà un certificat relatiu a l'activitat desenvolupada per l'estudiantat i el seu grau d'aprofitament, segons model elaborat a l'efecte i disponible a la pàgina web de l'UJI.

7. Les pràctiques les tutelarà el professorat tutor, amb la col·laboració del supervisor o supervisora de pràctiques en l'entitat cooperadora:

a) L'UJI designarà un tutor o tutora, que serà responsable d'elaborar el projecte formatiu, juntament amb el supervisor o supervisora i l'estudiantat, així com d'autoritzar les seues modificacions. El professorat tutor ha de vetllar pel correcte desenvolupament de les pràctiques i, amb aquesta finalitat, es coordinarà amb el supervisor o supervisora per a fer-ne el seguiment i l'avaluació. Per a l'adequat desenvolupament de la cooperació, l'entitat cooperadora facilitarà l'accés del professorat tutor a les dependències o locals en què es realitzen les pràctiques, quan la visita es realitze per motius relacionats amb aquestes.

entidad cooperadora. En todo caso, la ubicación de las prácticas constará en el proyecto formativo anexo al convenio.

d) *Objeto de las prácticas.* Las prácticas tendrán por objeto la realización de las actividades propias de la entidad cooperadora que suponen un aprendizaje práctico y complementario a la formación académica del estudiantado. La actividad objeto de las prácticas será necesariamente formativa y, por tanto, relacionada con la titulación del estudiantado. Por tanto, el proyecto formativo concretará los objetivos educativos y las actividades que se deben desarrollar. Los objetivos se establecerán considerando las competencias básicas, genéricas y/o específicas que debe adquirir el estudiantado. Asimismo, los contenidos de la práctica se definirán de manera que aseguren la relación directa de las competencias que se deben adquirir con los estudios cursados. En todo caso, el proyecto formativo incluido como anexo al convenio se elaborará atendiendo a los principios de inclusión, igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal. Asimismo, se procurará que las prácticas previstas sean accesibles al estudiantado con discapacidad y se dispondrán los recursos humanos, materiales y tecnológicos necesarios.

e) *Certificación por parte de la empresa, institución o entidad cooperadora.* A la finalización de las prácticas, la entidad cooperadora expedirá un certificado relativo a la actividad desarrollada por el estudiantado y su grado de aprovechamiento, según modelo elaborado a estos efectos y disponible en la página web de la UJI.

7. Las prácticas las tutelarán el profesorado tutor, con la colaboración del supervisor o supervisora de prácticas en la entidad cooperadora:

a) La UJI designará un tutor o tutora, que será responsable de elaborar el proyecto formativo, junto al supervisor o supervisora y el estudiantado, así como de autorizar sus modificaciones. El profesorado tutor velará por el correcto desarrollo de las prácticas y, con esta finalidad, se coordinará con el supervisor o supervisora para llevar a cabo su seguimiento y evaluación. Para el adecuado desarrollo de la cooperación, la entidad cooperadora facilitará el acceso del profesorado tutor a las dependencias o locales en que se realizan las prácticas, cuando la visita se realice por motivos relacionados con las mismas.

b) La entidad cooperadora designará un supervisor o supervisora de prácticas o más entre su personal

b) L'entitat cooperadora designarà un supervisor o supervisora de pràctiques o més entre el seu personal qualificat, que per la seua qualificació laboral i/o experiència coadjuvarà en la funció docent i es responsabilitzarà de la formació de l'estudiantat durant les pràctiques, indicant-li les funcions que ha de realitzar. L'estudiantat estarà en tot moment sota la supervisió del supervisor o supervisora. És competència, en particular, d'aquests, l'orientació i seguiment de les pràctiques i la col·laboració en l'avaluació, mitjançant l'elaboració d'un informe final en el qual valorarà l'adquisició de les competències previstes en el projecte formatiu.

c) El supervisor o supervisora de l'entitat cooperadora té els deures següents:

c.1 Acollir l'estudiantat i organitzar l'activitat que ha de desenvolupar durant l'estada a l'entitat.

c.2 Supervisar les seues activitats, orientar i controlar el desenvolupament de la pràctica amb una relació basada en el respecte mutu i el compromís amb l'aprenentatge.

c.3 Informar l'estudiantat sobre l'organització i el funcionament de l'entitat i la normativa d'interès.

c.4 Coordinar amb el professorat tutor de l'UJI el desenvolupament de les activitats establertes en el conveni de cooperació educativa i el projecte formatiu.

c.5 Proporcionar la formació complementària que necessite l'estudiantat per a la realització de les pràctiques, així com els mitjans materials indispensables per al desenvolupament de la pràctica.

c.6 Facilitar i estimular l'aportació de propostes d'innovació, millora i emprenedoria per part de l'estudiantat.

c.7 Facilitar al professorat tutor l'accés a l'entitat per al compliment dels fins propis de la seua funció.

c.8 Guardar confidencialitat en relació amb qualsevol informació relacionada en l'entitat cooperadora que conega de l'estudiantat com a conseqüència de la seua activitat de supervisió.

c.9 Col·laborar amb l'UJI en tots aquells aspectes relatius a la pràctica, com pot ser qualsevol tipus d'incidència que es produïska durant aquesta, suggeriments de millora i informació sobre l'evolució de l'estudiantat.

c.10 Emetre un informe final de la labor realitzada per l'estudiantat a l'entitat, segons el que estableix aquesta normativa.

c.11 Emplenar els qüestionaris proporcionats per l'òrgan de gestió corresponent de l'UJI amb la

cualificado, que por su cualificación laboral y/o experiencia coadyuvará en la función docente y se responsabilizará de la formación del estudiantado durante las prácticas, indicándole las funciones que debe realizar. El estudiantado estará en todo momento bajo la supervisión del supervisor o supervisora. Es competencia, en particular, del mismo, la orientación y seguimiento de las prácticas y la colaboración en la evaluación, mediante la elaboración de un informe final en el que valorará la adquisición de las competencias previstas en el proyecto formativo.

c) El supervisor o supervisora de la entidad cooperadora tendrá los siguientes deberes:

c.1 Acoger al estudiantado y organizar la actividad que desarrollará durante la estancia en la entidad.

c.2 Supervisar sus actividades, orientar y controlar el desarrollo de la práctica con una relación basada en el respeto mutuo y el compromiso con el aprendizaje.

c.3 Informar al estudiantado sobre la organización y el funcionamiento de la entidad y la normativa de interés.

c.4 Coordinar con el profesorado tutor de la UJI el desarrollo de las actividades establecidas en el convenio de cooperación educativa y el proyecto formativo.

c.5 Proporcionar la formación complementaria que necesite el estudiantado para la realización de las prácticas, así como los medios materiales indispensables para el desarrollo de la práctica.

c.6 Facilitar y estimular la aportación de propuestas de innovación, mejora y emprendimiento por parte del estudiantado.

c.7 Facilitar al profesorado tutor el acceso a la entidad para el cumplimiento de los fines propios de su función.

c.8 Guardar confidencialidad en relación con cualquier información relacionada en la entidad cooperadora que conozca del estudiantado como consecuencia de su actividad de supervisión.

c.9 Colaborar con la UJI en todos aquellos aspectos relativos a la práctica, como puede ser cualquier tipo de incidencia que se produzca durante la misma, sugerencias de mejora e información sobre la evolución del estudiantado.

c.10 Emitir un informe final de la labor realizada por el estudiantado a la entidad, según lo que establece esta normativa.

c.11 Rellenar los cuestionarios proporcionados por el órgano de gestión correspondiente de la UJI con la finalidad de realizar una evaluación de las prácticas externas.

finalitat de realitzar una avaluació de les pràctiques externes.

d) L'UJI reconeixerà la labor que ha desenvolupat el supervisor o supervisora i la seua contribució a la formació integral de l'estudiantat i expedirà un document acreditatiu a petició de la persona interessada.

e) El nom del professorat tutor, així com el nom i càrrec del supervisor o supervisora de pràctiques constaran en el projecte formatiu que s'elaborarà per a cada estudiant o estudianta i s'inclourà com a annex a aquest conveni.

8. L'estudiantat estarà subjecte a la duració, calendari, horari, lloc i activitat establerts en aquest conveni, s'aplicarà amb diligència a les tasques encomanades, es mantindrà en contacte amb el supervisor o supervisora de pràctiques i amb el professorat tutor i guardarà secret sobre les seues tasques durant les pràctiques i una vegada aquestes hagen finalitzat.

9. La cobertura de riscos de l'estudiantat en pràctiques s'haurà d'adequar al règim següent:

a) L'estudiantat cobert per l'assegurança escolar també ho estarà mentre estiga realitzant les pràctiques acadèmiques externes corresponents als seus estudis.

b) L'estudiantat no cobert per l'assegurança escolar segons la legislació vigent podrà estar cobert per una pòlissa d'assegurances facilitada per l'UJI. En tot cas, l'UJI subscriurà una assegurança de responsabilitat civil que cobrirà, entre altres, els danys a tercers derivats de les pràctiques externes en cas que siguin responsabilitat de l'UJI.

c) L'entitat cooperadora informará l'estudiantat i el professorat tutor dels riscos existents per al desenvolupament de la seua activitat, i de les mesures de prevenció i/o protecció per als riscos esmentats. També haurà d'informar de les mesures d'emergència segons el pla d'emergències de l'entitat cooperadora. Aquesta informació s'ha de realitzar per escrit quan els riscos es consideren greus o molt greus.

10. D'acord amb el que disposa l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999 de 13 de desembre, de protecció de dades, l'UJI facilita l'accés de l'entitat cooperadora a dades personals d'alumnat i professorat per a l'acolliment dels primers en règim de pràctiques acadèmiques externes i sota la tutorització del professorat.

d) La UJI reconeixerà la labor que ha desenvolupat el supervisor o supervisora y su contribución a la formación integral del estudiantado y expedirá un documento acreditativo a petición de la persona interesada.

e) El nombre del profesorado tutor, así como el nombre y cargo del supervisor o supervisora de prácticas constarán en el proyecto formativo que se elaborará para cada estudiante y se incluirá como anexo a este convenio.

8. El estudiantado estará sujeto a la duración, calendario, horario, lugar y actividad establecidos en este convenio, se aplicará con diligencia a las tareas encomendadas, se mantendrá en contacto con el supervisor o supervisora de prácticas y con el profesorado tutor y guardará secreto sobre sus tareas durante las prácticas y una vez estas hayan finalizado.

9. La cobertura de riesgos del estudiantado en prácticas se adecuará al siguiente régimen:

a) El estudiantado cubierto por el seguro escolar también lo estará mientras esté realizando las prácticas académicas externas correspondientes a sus estudios.

b) El estudiantado no cubierto por el seguro escolar según la legislación vigente podrá estar cubierto por una póliza de seguros facilitada por la UJI. En todo caso, la UJI suscribirá un seguro de responsabilidad civil que cubrirá, entre otros, los daños a terceros derivados de las prácticas externas en caso de que sean responsabilidad de la UJI.

c) La entidad cooperadora informará al estudiantado y al profesorado tutor de los riesgos existentes para el desarrollo de su actividad, y de las medidas de prevención y/o protección para los riesgos mencionados. También informará de las medidas de emergencia según el plan de emergencias de la entidad cooperadora. Esta información se realizará por escrito cuando los riesgos se consideren graves o muy graves.

10. Conforme a lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, de protección de datos, la UJI facilitará el acceso de la entidad cooperadora a datos personales de estudiantado y profesorado para la acogida de los primeros en régimen de prácticas académicas externas y bajo la tutorización del profesorado.

a) El acceso a los datos señalados, que serán únicamente de carácter identificativo y para facilitar el contacto, es imprescindible para el objeto de este

a) L'accés a les dades assenyalades, que seran únicament de caràcter identificatiu i per tal de facilitar el contacte, és imprescindible per a l'objecte d'aquest conveni.

b) L'entitat encarregada del tractament es compromet a utilitzar-les d'acord amb la finalitat prevista, de forma que no podrà aplicar-les o fer-les servir amb una finalitat distinta, ni tampoc comunicar-les a terceres parts.

c) Una vegada finalitzat el vincle de l'estudiantat amb l'empresa, les dades de caràcter personal tractades amb motiu de la seua estada en pràctiques s'han de destruir o bloquejar.

d) Les dades es facilitaran a l'entitat cooperadora a través del correu electrònic, document en paper o en suport informàtic. Correspon a l'entitat cooperadora adoptar les mesures organitzatives i tècniques necessàries per tal de garantir, a partir del moment de la recepció de les dades de caràcter personal, la seguretat d'aquestes i evitar la seua alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat.

11. L'entitat cooperadora respectarà el dret de l'estudiantat a la propietat intel·lectual en els termes establerts per la legislació reguladora de la matèria.

12. En cas d'incompliment de les obligacions previstes en el present conveni, la part complidora requerirà per escrit reclamant el compliment de les obligacions corresponents i, en cas de persistir l'incompliment, podrà optar per la resolució del conveni.

13. Aquest conveni deixa sense efecte els convenis anteriors subscrits en el marc dels programes de cooperació educativa per a la realització de pràctiques acadèmiques externes.

La durada del present conveni serà de quatre anys i sortirà efectes una vegada firmat i inscrit en el Registre Electrònic estatal d'Òrgans i Instruments de Cooperació del sector públic estatal, des del dia de la seua publicació en el Butlletí Oficial de l'Estat. Podrà ser prorrogat per acord exprés de les parts, que haurà de ser formalitzat per escrit, un mes abans de l'expiració del termini convingut.

14. El present conveni té naturalesa administrativa i es regeix pel que disposa el Capítol VI del Títol preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

convenio.

b) La entidad encargada del tratamiento se compromete a utilizarlos de acuerdo con la finalidad prevista, de forma que no podrá aplicarlos o utilizarlos con una finalidad distinta, ni tampoco comunicarlos a terceras partes.

c) Una vez finalizado el vínculo del estudiantado con la empresa, los datos de carácter personal tratados con motivo de su estancia en prácticas se destruirán o bloquearán.

d) Los datos se facilitarán a la entidad cooperadora a través del correo electrónico, documento en papel o en soporte informático. Corresponde a la entidad cooperadora adoptar las medidas organizativas y técnicas necesarias para garantizar, a partir del momento de la recepción de los datos de carácter personal, la seguridad de los mismos y evitar su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado.

11. La entidad cooperadora respetará el derecho del estudiantado a la propiedad intelectual en los términos establecidos por la legislación reguladora de la materia.

12. En caso de incumplimiento de las obligaciones previstas en el presente convenio, la parte cumplidora requerirá por escrito reclamando el cumplimiento de las obligaciones correspondientes y, en caso de persistir el incumplimiento, podrá optar por la resolución del convenio.

13. Este convenio deja sin efecto los convenios anteriores suscritos en el marco de los programas de cooperación educativa para la realización de prácticas académicas externas.

La duración del presente convenio será de cuatro años y surtirá efectos una vez firmado e inscrito en el Registro Electrónico estatal de Órganos e Instrumentos de Cooperación del sector público estatal, desde el día de su publicación en el Boletín Oficial del Estado. Podrá ser prorrogado por acuerdo expreso de las partes, que deberá ser formalizado por escrito, un mes antes de la expiración del plazo convenido.

14. El presente convenio tiene naturaleza administrativa y se rige por lo dispuesto en el Capítulo VI del Título preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

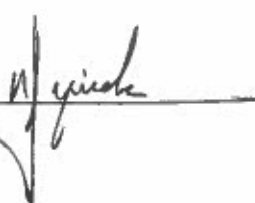
15. El seguimiento, vigilancia y control de la ejecución

15. El seguiment, vigilància i control de l'execució del conveni i dels compromisos adquirits pels signants, així com la resolució de les eventuais discrepàncies inherents a la interpretació i execució del present conveni, correspondrà a una comissió paritària integrada per dos representants de l'entitat cooperadora i dos representants de l'UJI. A aquesta comissió li correspondrà resoldre els problemes d'interpretació i compliment que puguin plantejar-se.

Les qüestions litigioses derivades d'aquest conveni seran del coneixement i competència de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

Amb el més ampli sentit de col·laboració i en prova de conformitat, les parts firmen el present conveni, per triplicat i amb un sol efecte, al lloc i data indicats.

Per la Universitat Jaume I /
Por la Universitat Jaume I



Rafael Lapiedra Alcamí

del convenio y de los compromisos adquiridos por los firmantes, así como la resolución de las eventuales discrepancias inherentes a la interpretación y ejecución del presente convenio, corresponderá a una comisión paritaria integrada por dos representantes de la entidad cooperadora y dos representantes de la UJI. A dicha comisión corresponderá resolver los problemas de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse.

Las cuestiones litigiosas derivadas de este convenio serán del conocimiento y competencia del orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Con el más amplio sentido de colaboración y prueba de conformidad, las partes firman el presente convenio, por triplicado y con un solo efecto, en el lugar y fecha indicados.

Per l'Institut Social de la Marina (DT de Castelló) /
Por el Instituto Social de la Marina (DT de Castellón)



Cristina Gil Pérez

Castelló de la Plana, 17 / 01 / 2018